

CER·GAM

publicity+hotelware

publicidade+hotelaria

Personalization Experts
Especialistas em Personalização





we[®]
watercoolers europe





DOM
RODRIGO
RESTAURANTE

ÁGUA PURIFICADA



للنظافة

presentation

apresentação

Cergam Lda., once called “Fábrica de Faianças da Malveira Lda” started its activity in 1968, and our core business was focused in hand painted ceramics, and later was extended to commercialize and distribute domestic and hotel utilities. Our company headquarters, near Lisbon, has a range area of 2.500m², and an available area of more than 7.000m². We have experience in the national and international markets, and we export to countries such as Netherlands, France and United States of America. Our mission and politics are based in a strong customer satisfaction commitment, through the efficient, fast and reliable products distribution.

Cergam's Publicity dedicates itself to customization and decoration of all kinds of porcelain, stoneware or glass pieces, through the stamping method. (500°C or 800°C). Our ovens have capacity to produce 15.000 pieces per day. All the stampings we use are of high quality and are made in Portugal. All the mugs we have are Portuguese and/or German, in a vast variety of models. We work for advertising companies or directly to companies that search for our services, in order to publish their brands and products. We have as well availability to help our customers on their image creation contacting our designers.

Cergam Lda., outrora denominada “Fábrica de Faianças da Malveira Lda.” iniciou a sua atividade em 1968, tendo como atividade principal a cerâmica pintada à mão, tendo posteriormente sido alargada à comercialização e distribuição de utilidades domésticas e hoteleiras. A sede da empresa, perto de Lisboa, tem uma área de implantação de 2.500m², e uma área disponível de mais de 7.000m². Temos experiência no mercado nacional e internacional, e exportamos para países como a Holanda, França e Estados Unidos da América. A nossa missão e política assentam num forte compromisso de satisfação do cliente, através de uma distribuição de produtos eficiente, rápida e fiável.

A Cergam Publicidade dedica-se à personalização e decoração de todo o tipo de peças em porcelana, grés ou vidro, através do método de estampagem. (500°C ou 800°C). Os nossos fornos têm capacidade para produzir 15.000 peças por dia. Todas as estampagens que utilizamos são de alta qualidade e são fabricadas em Portugal. Todas as canecas que temos são portuguesas e/ou alemãs, numa grande variedade de modelos. Trabalhamos para empresas de publicidade ou diretamente para empresas que procuram os nossos serviços, de forma a divulgarem as suas marcas e produtos. Temos também disponibilidade para ajudar os nossos clientes na criação da sua imagem, contactando os nossos designers.



Tiago Gamboa, SEO.





index

índice



p.12

mugs
canecas



p.16

**cups and
coffee cups**
chávenas e
copos de café



p.20

**glass
bottles**
garrafas de vidro



p.24

**glass
cups**
copos de vidro



p.28

beer glasses

copos e canecas
para cerveja



p.30

metal bottles

garrafas metálicas



p.34

dishes

pratos



p.38

packaging

embalagens

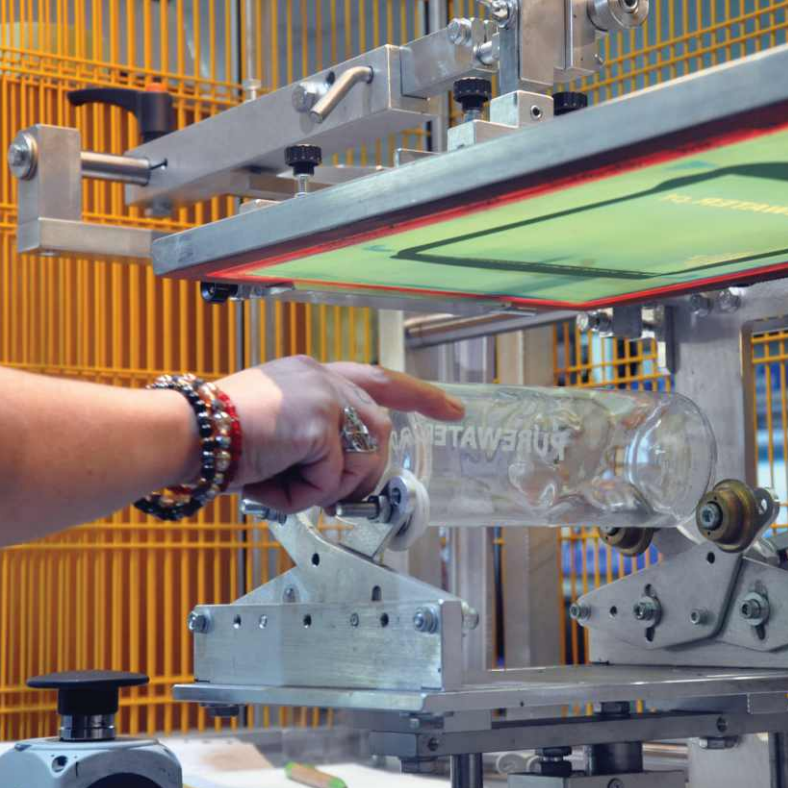
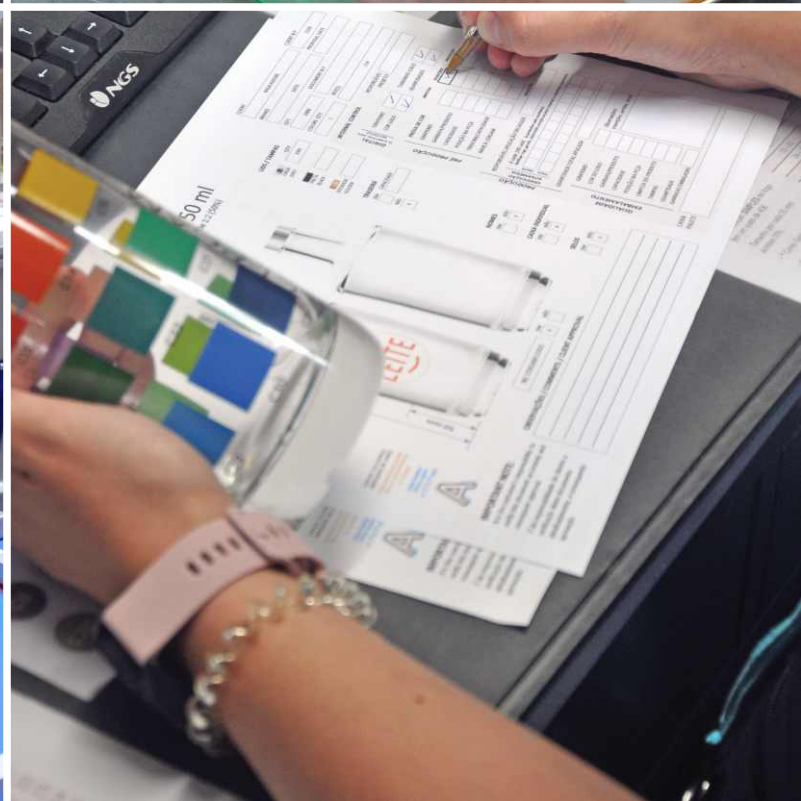
p.40

TECHNICAL DETAILS
DETALHES TÉCNICOS

Personalization Experts

Especialistas em Personalização





mugs

canecas



Bercom 30cl
H85mm Ø86mm



porcelain/porcelana

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.



Matcha 35cl
H108mm Ø85mm



Lisetta 31cl
H96mm Ø88mm



Nels 32cl
H98mm Ø81mm



Curcum 37cl
H98mm Ø83mm

Cinander 37cl H103mm Ø84mm



yellow



orange



red



green



blue



dark blue



gray



black

Minimum decoration
Decora  o m nima **48** un.

porcelain/porcelana

Barine 35cl H97mm Ø82mm



Vernon 36cl H84mm Ø88mm



porcelain/porcelana

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.

Duwal 27cl H122mm Ø86mm



red



blue



dark blue



black

glass/vidro



A24-10 37cl
H102mm Ø90mm



Boston 24,8cl
H88mm Ø75mm



Icon 32cl
H107mm Ø81mm



Carmo 35cl
H95mm Ø80mm

cups

chávenas



A24 (VR4) 6cl
H65mm Ø(top) 59mm
ØSaucer 120mm



porcelain/porcelana

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.



Home Hot 7,5cl
H51mm Ø(top) 57mm
ØSaucer 110mm



Home Hot 22,5cl
H70mm Ø(top) --mm
ØSaucer 140mm



Madrid A30 6cl
H58mm Ø(top) 58mm
ØSaucer 120mm



Madrid A30-2 19cl
H65mm Ø(top) 85mm
ØSaucer 140mm



A24-4 20cl
H82mm Ø(top) 80mm
ØSaucer 140mm



A04 5cl
H60mm Ø(top) 58mm
ØSaucer 120mm



A05 15cl
H75mm Ø(top) 75mm
ØSaucer 120mm

*Coffee
and Tea
Café e
Chá*

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.

cups

chávenas

PREMIUM

porcelain/porcelana



Domo 13cl
H75mm Ø(top) 49mm
ØSaucer 130mm



Domo 25cl
H50mm Ø(top) --mm
ØSaucer 170mm



Carré 8cl
H62mm Ø(top) 50mm
ØSaucer 95mm



Carré 24cl
H56mm Ø(top) 95mm
ØSaucer 136mm

glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.



Oslo 10cl
H62mm Ø67mm



Oslo 22cl
H92mm Ø82mm



Vela 8cl
H55mm Ø60mm

coffee cups/copos de café

glass/vidro



Kenya 11cl
H67,5mm Ø67,8mm



Colombia 11cl
H70mm Ø64,5mm



Caffeino 8,5cl
H71mm Ø59mm

porcelain /porcelana



Porcelain 6cl
H60mm Ø50mm

Minimum decoration
Decoração mínima 24 un.

glass bottles

garrafas de vidro

Lids / Tampas
GPI 400/33



DOURO 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H24,3cm Ø10,7x7,2cm 700g



Tejo 750ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H22,5cm Ø9,6cm 710g

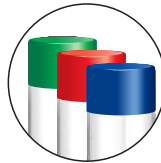


glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima **24 un.**



BLACK/GRAY LID
TAMPA PRETA/CINZA



OTHERS COLORS
OUTRAS CORES
MOQ. 2.500 un.



TUA 500ml
Lid / Tampa GPI 400/40
H19,8cm Ø6,9cm 340g

TUA 750ml
Lid / Tampa GPI "HL"
H25,3cm Ø7,5cm 506g

LONG ISLAND 500ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H23,4cm Ø9x5cm 709g

LONG ISLAND 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H25,8cm Ø10x5,6cm 912g



Cork Lid
Tampa de Cortiça



ROKU 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H28,3cm Ø7,6cm 559g

NANA 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H22,6cm Ø8,7cm 549g

YPSILON 500ml
Cork Lid / Tampa de cortiça
H22cm Ø8cm 445g

YPSILON 1000ml
Cork Lid / Tampa de cortiça
H27,1cm Ø10cm 730g

Minimum decoration
Decoração mínima **24** un.



MY 500ml
Lid / Tampa Alumin.+PP
H22,3cm Ø6,5cm 248g



NEOS 350ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H17,7cm Ø7,9cm 429g



NEOS 500ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H19,8cm Ø8,8cm 655g



NEOS 750ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H22,6cm Ø9,7cm 825g



OSLO 350ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H18,1cm Ø7,5cm 439g



OSLO 500ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H19,8cm Ø8,4cm 564g



OSLO 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H21,8cm Ø9,4cm 792g



OSLO 1000ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H28,3cm Ø9,5cm 1005g

glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima **24 un.**



OXYGEN 500ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H23,5cm Ø7,5cm 565g



OXYGEN 750ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H26,3cm Ø8,6cm 803g



SKY 375ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H19,9cm Ø7cm 410g



SKY 750ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H23,9cm Ø8,6cm 600g



H DOZO 700ml
Lid / Tampa GPI 400/33
H29,7cm Ø7,5cm 798g



VIOLA 750ml
Lid / Tampa hermética
H34,3cm Ø8,9cm 652g



BADEN 700ml
Lid / Tampa GPI 400/28
H29,7cm Ø7,8cm 495g



MAURER 750ml
Lid / Tampa hermética
H31,8cm Ø8,3cm 612g

glass cups

copos de vidro



Mencia 35cl
H95mm Ø84mm



glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima **24** un.



Aiala 30cl
H92mm Ø79mm



Aiala 22cl
H151mm Ø53mm



Merlot 33cl
H94mm Ø79mm



Merlot 35cl
H147,5mm Ø66,5mm

Water
Água



Aura 36cl
H135mm Ø70,5mm



Ensemble 45cl
H117mm Ø85,5mm

Minimum decoration
Decoração mínima **24** un.

glass/vidro

Water Água



Baztan 32cl
H84mm Ø90mm



Baztan HB 35cl
H121mm Ø76mm



Conil 22cl
H105mm Ø71mm

Shots



Ouro (Shot) 5cl
H70mm Ø45mm



Boston (Shot) 6cl
H90mm Ø50mm

glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima 24 un.



Syrah 17cl
H197mm Ø52,8mm



Syrah 25cl
H182mm Ø71mm



Syrah 35cl
H202mm Ø80mm



Syrah 47cl
H220,5mm Ø87mm

Wine
Vinho

Minimum decoration
Decoração mínima **24** un.

beer glasses

copos e canecas
para cerveja

Beer Mug 55cl
H148mm Ø88mm



Beer Mug 50cl
H160mm Ø80mm



glass/vidro

Minimum decoration
Decoração mínima **24** un.



Beer Glass 48cl
H151mm Ø80mm



Beer Glass 60cl
H225mm Ø80mm



Beer Glass 65cl
H233mm Ø80mm



Beer Mug 100cl
H198mm Ø103mm



Munique 26cl (20cl)
H164mm Ø70mm



Munique 37cl (30cl)
H180mm Ø79mm



Munique 49cl (40cl)
H199mm Ø85mm



Beer Mug 40cl
H130mm Ø75mm

Minimum decoration
Decoração mínima 25 un.

metal bottles

garrafas metálicas



MISSISSIPPI 800 810ml
H31cm Ø8cm 419g
Insulated bottle | Stainless steel
Garrafa térmica | Aço inox



 insulated/térmica

PREMIUM

metal/metal
aço inox e alumínio/stainless steel and aluminum

Minimum decoration
 Decoração mínima **25** un.



KELCE 550ml
 H20,8cm Ø6,6cm 110g
 Metal bottle | Stainless steel
 Garrafa metálica | Aço inox



FOULER 800ml
 H24,3cm Ø8cm 130g
 Metal bottle | Aluminum
 Garrafa metálica | Alumínio



PERPOK 700ml
 H25cm Ø7,3cm 100g
 Metal bottle | Aluminum
 Garrafa metálica | Alumínio



REXTAN 790ml
 H25,7cm Ø7,4cm 175g
 Metal bottle | Stainless steel
 Garrafa metálica | Aço inox

Minimum decoration
Decoração mínima **25** un.

metal/metal
aço inox e alumínio/stainless steel and aluminum



LIYAR 550ml
H26,5cm Ø7cm 280g
Insulated bottle | Stainless steel
Garrafa térmica | Aço inox



MUNS 500ml
H22,7cm Ø7,2cm 264g
Insulated bottle | Stainless steel
Garrafa térmica | Aço inox



NAXEL 500ml
H22,7cm Ø7,1cm 275g
Insulated bottle | Stainless steel + bamboo
Garrafa térmica | Aço inox + bambu



MISSISSIPPI 550 535ml
H27cm Ø7cm 275g
Insulated bottle | Stainless steel
Garrafa térmica | Aço inox



 insulated/térmica

metal/metal

aço inox e alumínio/stainless steel and aluminum

Minimum decoration 25 un.
Decoração mínima



PRISMIX 500ml
H22,6cm Ø7,2cm 290g
Insulated bottle | Stainless steel + bamboo
Garrafa térmica | Aço inox + bambu



VOLGA 530ml
H18cm Ø7cm 121g
Metal bottle | Stainless steel + cork
Garrafa metálica | Aço inox + cortiça



DANTEK 470ml
H24,7cm Ø6,5cm 288g
Insulated bottle | Stainless steel + cork
Garrafa térmica | Aço inox + cortiça



MOLTEX 500ml
H24,5cm Ø6,9cm 355g
Insulated bottle | Stainless steel + bamboo
Garrafa térmica | Aço inox + bambu



 insulated/térmica

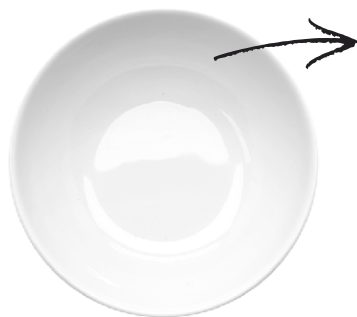
dishes

pratos

Cereals (bowl)



Ø125mm x 57mm



Ø155mm x 67mm



porcelain/porcelana

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.

Coupe



Ø280mm

Ø240mm

Ø210mm

Ø160mm

Estoril



Ø295mm

Ø270mm

Ø250mm

Soup
Ø230mm

Ø190mm

Ø170mm

Minimum decoration
Decoração mínima

48 un.

porcelain/porcelana

Catering



Ø260mm

Ø240mm

Soup
Ø220mm

Ø190mm

Ø160mm

Pasta



Ø300mm

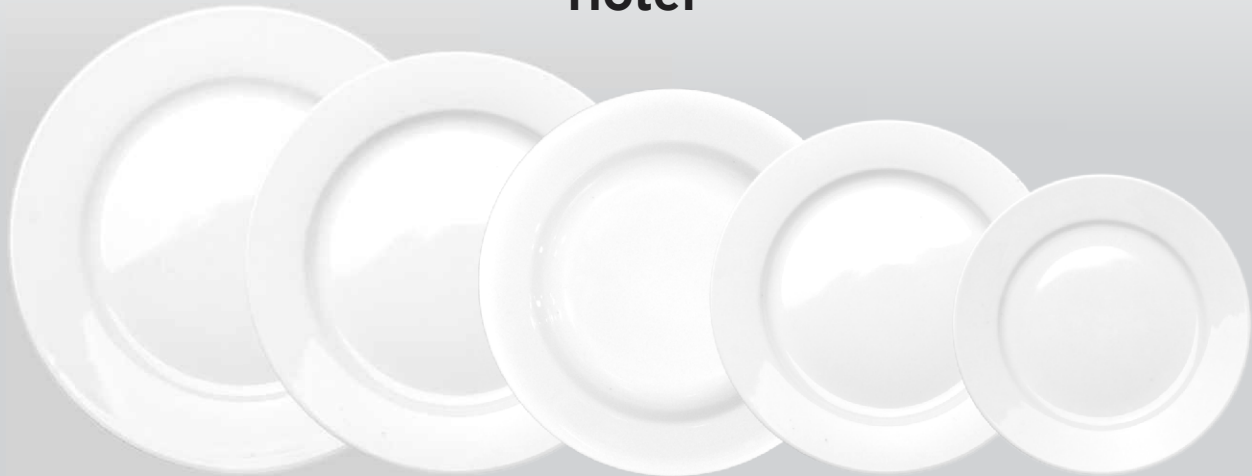
Ø270mm

Ø240mm

porcelain/porcelana

Minimum decoration
Decoração mínima **48** un.

Hotel



Ø260mm

Ø240mm

Soup
Ø220mm

Ø190mm

Ø160mm

Luna



Ø280mm

Ø260mm

Soup
Ø240mm

Ø220mm

Ø170mm

packaging

embalagens



MH-120-6
6 Mugs Box
Cardboard box
W200 x L337mm
H120mm



MH-90
Coffee Cup Box
W72 x L72mm
H90mm



cardboard/cartão



BH-305
Thin Bottle Box
W73 x L73mm
H305mm



BH-280
Medium Bottle Box
W102 x L102mm
H280mm



BH-210
Small Bottle Box
W77 x L77mm
H210mm



CBT
Bottle tube packaging
H250~410mm
Ø80~155mm



MH-128
Big Mug Box
W130 x L104mm
H128mm



MH-110
Medium Mug Box
W127 x L90mm
H110mm



MH-102
Small Mug Box
W117 x L85mm
H102mm

TECHNICAL DETAILS/ DETALHES TÉCNICOS

COLORS FOR PAPER AND CARDBOARD

Quadrichrome (CMYK) or direct color printing (Pantone). Digital or Offset printing.

COLORS FOR PORCELAIN

1, 2 or 3 colors. For more, a special case will be considered and we will provide a corresponding quote.
We make colors that are approximate (similar, but unlikely to be completely the same due to the material and firing) to what the Customer indicates.

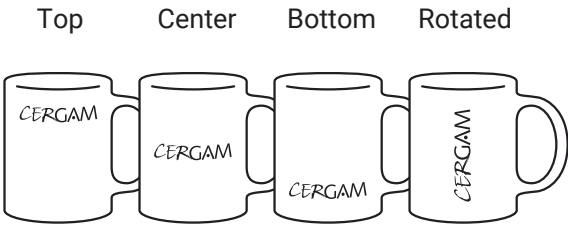
COLOR TABLE FOR GLASS ONLY

C1 BLACK	C3	C4	C5 FROZEN	C6 WHITE	C7 GOLD MAT	CERGAM COLORS	
C8	C9	C10	C11	C12	C14	C15	C16
C21	C22	C24	C25	C27	C28	C29	C31

mugs/canecas

Maximum Areas:

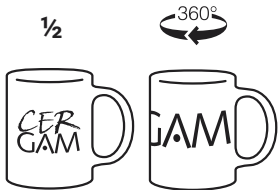
20 cm²



Aprox. 100 cm² (half of total)



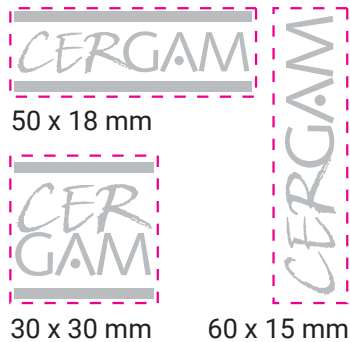
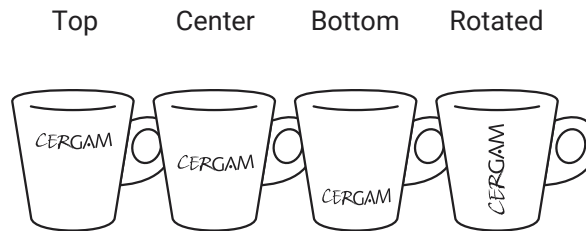
Total area 360°



TECHNICAL DETAILS/ DETALHES TÉCNICOS

cups and coffee cups/chávenas e copos de café

Maximum Area: 9 cm²

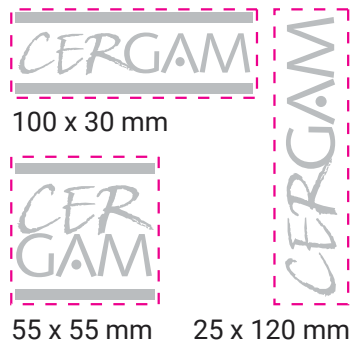
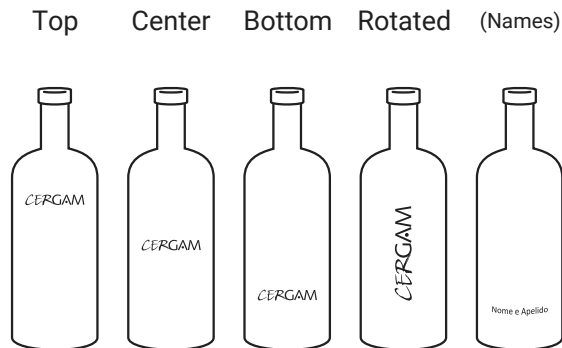


Special cases:
Over 9 cm²



glass bottles/garrafas de vidro

Maximum Area: 30 cm²



Special cases:
Over 30 cm²

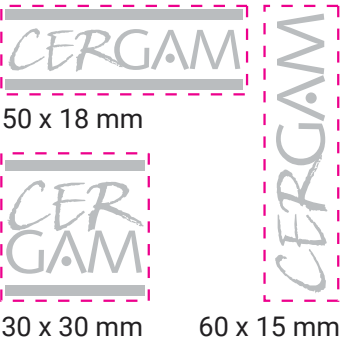
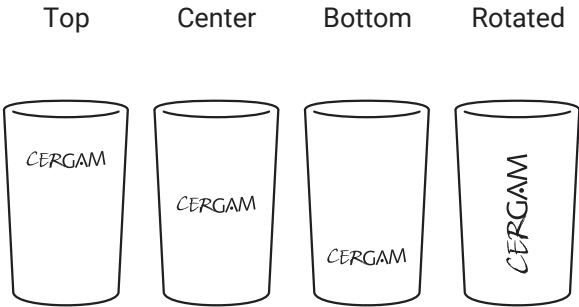


TECHNICAL DETAILS/ DETALHES TÉCNICOS

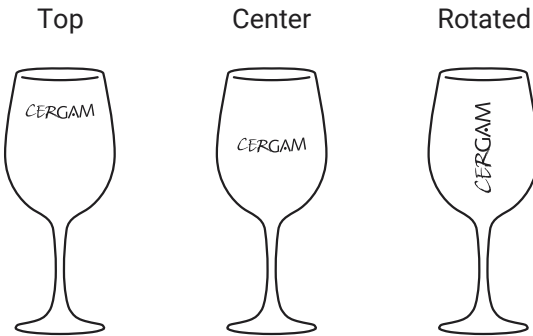
glass cups/copos de vidro

beer glasses/copos de cerveja

Maximum Area: 9 cm²



Special cases:
Over 9 cm²



TECHNICAL DETAILS/ DETALHES TÉCNICOS

metal bottles/garrafas metálicas

Maximum Area: 90 cm² (x2)

Up to 2 applications 15x6cm
Até 2 aplicações 15x6cm

15x6 cm



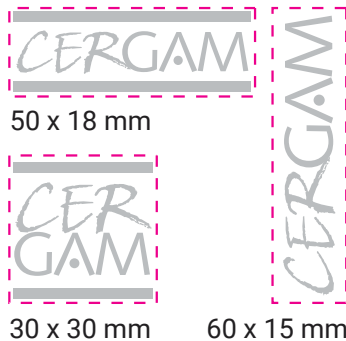
Special cases: Over 90 cm²



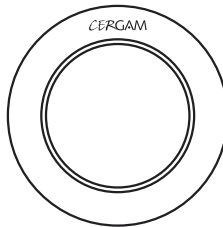
358° application, max. height 15cm
Aplicação 358° até altura máx. 15cm

dishes/pratos

Maximum Area: 9 cm²

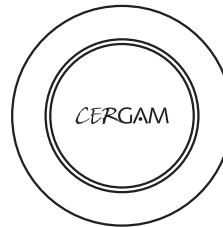
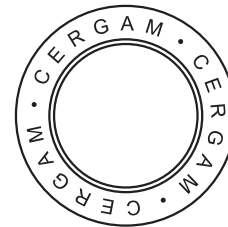


Top



Special cases: Over 9 cm²

Center



packaging/embalagens

Please ask us for the final measurements and specifications for packaging decoration.
Por favor, peça-nos as medidas finais e especificações para a decoração de embalagens.

publicity+hotelware/publicidade+hotelaria

CERGAM - PRODUTOS CERÂMICOS, SOCIEDADE UNIPessoal, LDA.

Estrada Velha da Avessada, N.º 3-A
2665-281 Malveira - PORTUGAL
GPS: N 38.9259512, E -9.2590543

T. (+351) 21 9862 540

Email: info@cergam.pt

www.cergampublicity.com

CERGAM